

# 佳壇台語基督長老教會

Taiwanese Presbyterian Church of Northern Jersey  
Presbyterian Church, USA

2020年12月13日（待降節期三主日）

線上主日禮拜

Sunday Worship Service, December 13, 2020  
(3rd Sunday of Advent)  
9:30 AM

信眾聚集敬拜、恭候上帝的話語

We Gather to Worship God and Wait for the Word of God

序樂 Prelude

O Come O Come Emmanuel

- Music: Daniel Mojica

歡迎 Welcome

宣召 Call to Worship

- 李惠仁

點燭待降節第三支臘燭 light the 3rd Advent Candle

聖詩 Hymn # 63 基督降世彼一時

啟應文：詩篇 126

啟：耶和華導許個受掠的人倒轉來錫安，

應：彼時咱親像眠夢。

啟：彼時咱的嘴哈哈笑、咱的舌出大歡喜的聲，

應：外邦中就有人講：耶和華為您（in，他們）行大事！

啟：耶和華有為咱行大事，咱就歡喜。

應：耶和華啊，求你互阮受掠的人倒轉，親像南方的溪水閣流。

啟：流目屎撒種子者，欲出歡喜的聲收割！

應：彼個流目屎帶種子出去者，的確欲帶伊的稻把歡歡喜喜倒來！

讚美、感謝 Prayer

悔罪祈禱 Prayer of Confession

# 329 主，聽我祈禱

赦罪的恩言 Assurance of Pardon

（唱「榮耀頌」）#388 Gloria Patri

「榮耀頌」 「榮光歸聖父上帝，榮光聖子聖神，三位一體，昔在的，現在在的，將來亦永遠在的，無窮無盡。阿們，阿們。」

互相請安

恭受上帝的話語

We Listen to the Word of God

獻詩

The First Noel

- 棒鐘團

聖經 Scripture Readings

- 楊瑞美

以賽亞書 61: 1-4, 8-11

約翰福音 1: 6-8, 19-28

讀經者：這是上帝的話

會眾應：感謝上帝

講道 Sermon

我是誰？

- 羅敏珍

聖詩 Hymn

O Holy Night

回應上帝的話

We Response to the Word of God

信仰告白\* Confession of Faith –The Apostles' Creed

使徒信經：我信上帝，全能的父，創造天地的主宰。我信耶穌基督，上帝的獨生子，咱的主。祂由聖神投胎，由在室女馬利亞出世；在本丟彼拉多任內受苦，釘十字架，死，埋葬，落陰府；第三日由死人中復活，升天，今坐在

全能的父上帝大憐；祂要自彼再來審判活人及死人。我信聖神。我信聖，公  
同的教會，聖徒的相通，罪的赦免；肉體的復活；永遠的活命。阿們。

祈禱 Pastoral Prayer and the Lord's Prayer

[祈禱] 啟: 恁的心著仰望 應: 阮的心仰望上帝

( 牧師祈禱後會眾齊聲以主禱文結束 )

**主禱文：**阮在天裡的父，願祢的名聖，祢的國臨到，祢的旨意得成，在地裡  
親像在天裡。阮的日食今仔日給阮；赦免阮的辜負，親像阮也有赦免辜負阮  
的人。勿得導阮入於試，著救阮脫離彼個惡的。因為國、權能，榮光，攏是  
祢所有，代代無盡。阿們。

**Hear our prayer, O Lord 主，聽阮祈禱 (x3) 賞賜阮平安，阿們**

**報告 Announcement**

**奉獻的祈禱**

聖詩\*Hymn # 54 天使從聲對天來

差遣、祝禱\* Charge and Benediction

互相祝福的詩歌 **Till We Gather Again, God Be With You**

殿樂靜默祈禱 Postlude and Silent Prayer

事奉交誼 Fellowship and Service Begin

## 活出相疼的信仰

### Faith Active In Love (約壹 4:7)

#### 消息交通

- 上週 (12/6) 線上禮拜 42 人。查經班 17 人。禱告會 7 人。  
一般奉獻： 11/22: \$3,475。11/29: \$ 2,495。12/6: \$7,500,  
Mission \$200。  
奉獻逕寄政惠姐：15 Homer Street, Parsippany, NJ 07054
- 十月的奉獻：\$10,925; 支出：\$12,645.85。

- 十一月的奉獻：\$12,135
- 十月總計\$10,405; 2020 至今總計\$101,526。
- 下週講道者：Dr. & Rev. Jackie Smallbones.
- 下週 (12/20) 主日禮拜：司會：潘政惠。讀經：周懿德。
- 本週及下週主日學，安排特別的講師 Dr. Jackie Smallbones  
牧師來分享專題：靈性成長與實際。
- 待降節期，請多利用 PCUSA 靈修日程，期待預備心，迎  
接救主降臨。(11/29-1/6/2021)
- 聖誕寒冬送暖，基督教芥菜種會，針對弱勢兒少，貧童、  
孤兒及挽回失學少兒，寒冬送暖。支票 memo 註：芥菜種  
參以下網頁：<https://www.mustard.org.tw/tab/916>
- Soup Kitchen 飢餓事工在 Newark 分送供食，於 12 月份與  
Livingston 教會合作完成，多謝政惠姐安排。
- 12/27 網上慶祝聖誕，主日 1:30PM，安排精彩多元節目。  
敬邀親朋好友一同歡慶。
- 好厝邊長青會每週三，10:00 交誼 (好厝邊群組 LINE)；  
10:45 講座 (WebEx)：參與 Living Well Club。
- 好厝邊十二月份電影討論，電影: Christmas Tree，請在家  
先看完，12 月 17 日週四 1:00PM，加入網上討論。
- 每週二查經班暫停至新年後。
- 每週四靈修祈禱會。10:30PM 線上聚會。
- 教會的關懷網分為四組，組長是：兩辛、武輝、惠仁、  
淑貞。請利用名單，多互相關懷、連繫。第一、二組以  
LINE 群組連繫，敬請加入。
- 代禱：
  - 為所愛的兄弟姐妹
    - 1. 感謝及代禱，兩辛姐為女兒作月子及照顧孫子
    - 2. 勝男兄住進療養院復健，腳更有力氣及好食慾
    - 3. 為台灣的兄弟姐妹們代禱：宇賓淑玲、麗香姐家庭  
祖明雅慧、望文等，保守他們出入平安。
  - 為教會
    - 1. 待降節期中的靈修，為兄弟姐妹求渴慕的心，深化  
與神的關係。有意義的聖誕節。

2. 教會 re-entry plan, 適合的時間、方式……預備
- 為國家：
    1. 美國社會公義安定，體制內外的改革。
    2. 仍爬升的 Covid-19 疫情，求主拯求醫治，保守經濟受創失業者。
    3. Covid-19 疫苗的生產和分配和效果。
    4. 為台灣國家安全、穩定繁榮、和平公義禱告。